Súd:	Okresný súd Vranov nad Topľou
Spisová značka:	10C/131/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu:	8815210955
Dátum vydania rozhodnutia:	15. 05. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Milan Vaľuš
ECLI:	ECLI:SK:OSVT:2017:8815210955.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou sudcom JUDr. Milanom Vaľušom v právnej veci žalobcov: X/ Y.. B. N., C.. XX.XX.XXXX X/ B. N., C.. XX.XX.XXXX X. X/ B. N., C.. XX.XX.XXXX, A.K. S. M. Č.. XX a všetci zast. JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom, AK, Nám. SNP 7, 091 01 Stropkov proti žalovanej: O. I. M., D. J. Č.. XX, XXX XX S. XX, Y.: XX XXX XXX o náhradu škody a ochranu osobnosti, takto

r o z h o d o l :

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobkyni v prvom rade
40 000,- eur, žalobcovi v druhom rade a žalobcovi v treťom rade každému z nich po 30 000,- eur a to všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu žalobcov v prvom, druhom, treťom rade, čo do zvyšku z a m i e t a.

III. Žalobcom sa p r i z n a v a j ú trovy konania v celom rozsahu s tým, že prisúdená výška plnenia tvorí základ pre výpočet trov konania, o ktorých bude rozhodnuté samostatným uznesením, po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobcovia 1, 2, 3 sa podanou žalobou domáhali proti žalovanej náhrady škody a ochrany osobnosti s tým, že žiadali, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobkyni v 1. rade náhradu za bolesť 15.000 eur a náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia 30.000 eur, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Ďalej, aby uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobkyni v 1. rade nemajetkovú ujmu vo výške 60.000,- eur, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku a žalovaným v 2. a 3. rade náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 60.000 eur, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

2. Svoju písomnú žalobu odôvodnili žalobcovia 1,2,3) tým, že dňa 30.10.2013 došlo medzi obcou C. N., L. A. C..D.. v km XXX/XX k dopravnej nehode, pri ktorej X. O., občan U. R., ako vodič nákladného motorového vozidla, neprispôsobil rýchlosť stave a povahe vozovky, následkom čoho, dostal náves do šmyku, prešiel do protismeru a následne ľavou časťou návesu narazil do ľavej prednej časti motorového vozidla značky U. B., K.:N.-XXX-S. idúceho smerom od obce C. N. Q. B. O., ktoré riadila žalobkyňa 1) Y.. B. N.. Pri tejto dopravnej nehode utrpela vodička - žalobkyňa v 1. rade rozsiahle poranenia, ďalej spolujazdci B. N. - žalobca v 2. rade a B. N. - žalobca v 3. rade, utrpeli ďalšie zranenia s tým, že spolujazdec W. N., syn žalobcov v 1. a 2. rade a brat žalobcu v 3. rade, v dôsledku devastačných poranení lebky na mieste nehody zomrel. Vodičovi nákladného motorového vozidla X. O., bolo uznesením OR PZ, odbor kriminálnej polície A. C..D.. zo dňa 30.10.2013 začaté trestné stíhanie a vznesenie obvinenie pre prečin usmrtenia. Toto trestné stíhanie bolo prerušené z dôvodu navrhovaného odovzdania trestného stíhania do cudziny.

3. Žalobcovia vo svojej písomnej žalobe uviedli, že pasívna legitimácia žalovanej je daná z toho dôvodu, že od 01.01.2009 sa riadnym členom Systému zelenej karty stalo aj U... Žalobcovia poukázali na ust. § 2 písm. m) a písm. p) zák. č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení a takisto na ust. § 24 ods. 2 písm. d), ust. § 16 ods. 3 písm. a), ust. § 15 ods. 1 a ust. § 24 ods. 3 zákona o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Týka sa to aj nároku na náhradu nemajetkovej ujmy, takisto žalovaná je pasívne legitimovaná na konanie, napriek tomu, že v súčasnosti nie je jednotný právny názor s tým, že výrazný názorový posun priniesol rozsudok Súdneho dvora európskej únie zo dňa 24.10.2013 vo veci J.-XX/XXXX I. N. proti U. M. X. S. N..
4. Pokiaľ sa týka uplatnených nárokov žalobkyne 1/ na náhradu za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia, tak žalobcovia poukázali na ust. § 444 OZ, podľa ktorého sa pri škode na zdraví, jednorázovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie od spoločenského uplatnenia. Ďalej na ust. § 2 ods. 2, ust. § 3 ods. 1, ust. § 3 ods. 2, ust. § 3 ods. 4 zák. č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia. V tejto súvislosti poukázali na tú skutočnosť, že za poisťovateľa U.P. R., poistnú udalosť vybavovala poisťovňa X. - O. M. X..O.. pod Č.. XXXXXXXXXX a riešenie náhrady škody bolo zdĺhavé, pričom bola žalobcom vyplatená náhrada za bolesť a náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia takto, že žalobkyni v 1. rade bola vyplatená náhrada za bolesť vo výške 5.092 eur a náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia - 5.521 eur, žalobcovi v 2. rade - náhrada za bolesť vo výške 322 eur a žalobcovi v 3. rade - náhrada za bolesť vo výške 241,50 eur.
5. Poisťovňa X. - O. M. X..O.. bolestné uplatnené žalobkyňou v 1. rade
krátil o 50% a žalobcom v 2. a 3. rade poisťovňa vyplatila celú uplatnenú náhradu za
bolesť.
6. Takto podľa bodového hodnotenia bolestného v lekárskom posudku zo dňa 09.06.2014 by žalobkyni v 1. rade prislúchala suma za bolestné v sume 13.041 eur, pričom doposiaľ mala vyplatené bolestné v sume 5.092 eur a rozdiel predstavuje teda sumu 7.949 eur.
7. V súvislosti so sťažením spoločenského uplatnenia, tak žalobcovia 1, 2, 3 poukázali na tie isté zákonné ustanovenia, ako pri nároku na bolestné s tým, že sťaženie spoločenského uplatnenia u žalobkyne v 1. rade bolo hodnotené lekárskym posudkom zo dňa 02.02.2015, počtom bodov 1.755x16,48 eur (hodnota bodu pre rok 2014) = 28.922,40 eur, ktorá suma prislúcha žalobkyni v 1. rade za sťaženie spoločenského uplatnenia. Žalovaná X. - O. M. X..O.., z celkového počtu bodov 1.755 uznala 670 bodov x 16,48 eur, čo predstavuje sumu 11.042 eur, z ktorej poukázala žalobkyni v 1. rade 50% zálohu a t.j. sumu 5.521 eur.

8. Okrem týchto nárokov, žalobcovia si uplatnili v zmysle ust. § 11 Občianskeho zákonníka, článku 19 ods. 2 Ústavy SR, článku 8 ods. 1 dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, článku 12 Všeobecnej deklarácie ľudských práv, článku 17 Medzinárodného paktu občianskych politických právach, náhradu nemajetkovej ujmy v súvislosti so smrťou neb. W. N., ktorý bol synom žalobcov 1,2) a bratom žalobcu 3), náhradu nemajetkovej ujmy tak, že žalobcovia 1,2,3) v súvislosti so zásahom do ich osobnostných práv a s prihliadnutím na intenzitu, povahu, rozsah a trvanie nepriaznivých následkov spojených s náhlou a nečakanou smrťou blízkej osoby, žiadajú priznať každý z nich náhradu nemajetkovej ujmy po 60.000 eur.
9. Žalovaná vo svojom písomnom vyjadrení zo dňa 20.09.2016 uviedla, že chráneným predmetom, poškodením ktorého má poisťovateľ plniť za poisteného, poškodenému, nie je zásah do súkromia, ktorého súčasťou je aj rodinný život, žiada, aby bol návrh voči žalovanej zamietnutý. V danom prípade absentuje poistné krytie nemajetkovej ujmy a teda aj pasívna legitimácia na strane žalovanej s tým, že v súvislosti s tým, zasielajú konajúcemu súdu, aktuálne rozhodnutie Najvyššieho súdu SR č.k. XCdo/XXX/XXXX, ktorý dňa 31.03.2016 riešil otázku zásadného významu, či poisťovateľ v spore o náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, za zásah do osobnostných práv žalobcov, spôsobený úmrtím blízkej osoby, pri dopravnej nehode, je pasívne legitimovaný podľa ust. § 4 ods. 2 písm. a) druhá veta zákona č. 381/2001 Z.z.. Otázka pasívnej legitimácie poisťovne v konaní o náhradu nemajetkovej ujmy podľa ust. § 13 a násl. Občianskeho zákonníka, za zásah do osobnosti práv pozostalých, spôsobených usmrtením blízkej osoby pri dopravnej nehode a j ej krytia z povinného zmluvného poistenia, zodpovednosti za škodu, spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v zmysle zákona č. 381/2001 Z.z., už bola v rozhodovacej činnosti Najvyššieho súdu SR riešená a to uznesením zo dňa 24.01.2011 sp. zn. 4Cdo/l 68/2009. V celom rozsahu sa stotožnil správnym názorom, ktorý vyplýva z uvedeného rozhodnutia, o nedostatku pasívnej legitimácie poisťovne s poukazom na výklad ust. § 4 ods. 2 písm. a) zák. č. 381/2001 Z.z. v zmysle ktorého z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu, spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, sa nevzťahuje na nárok na náhradu nemajetkovej ujmy vyplývajúcej z ust. § 13 Občianskeho zákonníka.

10. Po tomto žalobkyňa v 1. rade prostredníctvom svojho právneho zástupcu, písomným podaním zo dňa 28.09.2016 oznámila súdu, že pokiaľ sa týka svojich nárokov a žaloby ohľadom náhradu za bolesť vo výške 15.000 eur a náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 30 000,-eur, berie žalobu späť a v tej časti žiada konanie zastaviť. Tento návrh urobila z toho dôvodu, že po doručení žaloby žalovanej, táto žalobkyni v 1. rade uhradila doplatok 50% náhrady za bolesť vo výške 5.111 eur a rovnako ňou uznaný doplatok 50% náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 5.521 eur.
11. Súd uznesením zo dňa 14.10.2016 konanie o nároku žalobkyne v 1. rade na náhradu za bolesť vo výške 15.000 eur a konanie o nároku žalobkyne v 1. rade o náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 30.000 eur, zastavil.
12. Takto v ďalšom konaní súd konal a rozhodoval o nároku žalobcov 1,2,3), pokiaľ sa týka náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 60.000 eur pre každého z nich.
13. Žalobcovia 1, 2 , 3 na pojednávaní zotrvali na podanej žalobe, pokiaľ sa týka zaplatenia nemajetkovej ujmy po 60.000 eur pre každého z nich s tým, že žalobkyňa 1) uviedla, že posledné 3 roky, ktoré uplynuli od nehody, boli pre ňu veľmi ťažké. Strašne jej chýba syn, bol to veľmi dobrý chlapec, láskavý, ohľaduplný a mal rád ľudí. Dňom, keď sa stala nehoda, sa jej život skončil, resp. otočil o 180°C. Prišli o zdravého milovaného syna. Ona po nehode prišla o zdravie, aj mladší syn B. N. ťažko znášal smrť svojho brata. Spolu s neb. synom W. mali celá rodina veľmi silné rodinné putá. Všetok voľný čas, čo sa dalo, trávili spolu. Spolu chodili na výlety, stanovali na Š., boli v M., A. Q., A. Š.. Predtým než sa stala nehoda, tak otvorili si rodinnú firmu - stavebniny v M., kde neb. syn W. vo všetkom pomáhal. Žalobkyňa 1) uviedla, že v súčasnej dobe zo zdravotných dôvodov, musela pozastaviť obchod - stavebniny, je práceneschopná a takisto sa lieči na psychiatrickom oddelení.
14. Žalobca 2) B. N. uviedol, že spolu s manželkou stratili prvorodeného syna. Manželka - žalobkyňa 1) po nociach nespáva, takisto aj syn B. - žalobca 3) o tom stále veľa premýšľa, čo sa stalo. Vidí na ňom, ako mu chýba brat W.. Bol toho názoru, že neb. syn W. preberie po ňom jeho povinnosti, pretože sa staral o hospodárstvo, ktoré mali a že bude pomáhať tak jemu, ako aj manželke.
15. Žalobca 3) B. N. uviedol, že keď zomrel jeho brat W., tak zomrel jeho najbližší človek, s ktorým každý večer zaspával a ráno vstával. Spoločne chodili do školy, spoločne hrali futbal, bol to človek, ktorému sa zdôveroval vo všetkom a nikto mu neb. W. nenahradí.
16. Okrem výsluchu účastníkov, súd vykonal dokazovanie aj výsluchom svedkov stým, že svedok B. N. uviedol, že pôsobil v Obci M., ako kňaz od roku 2003 do roku 2013 a prichádzal do styku so žalobcami, ako aj s neb. W. N.. Išlo o príkladnú rodinu, ktorá žila príkladným životom. Neb. W. N., ako aj jeho brat B. N., sa zapájali do športových aktivít vo farnosti a ďalších akcií, ktoré mali. Vníma ich ako osoby, ktoré boli príkladom pre celú farnosť. Organizovali akcie a na týchto sa aktívne zúčastňovali. Neb. W. N., keď prišiel zo školy, pomáhal rodičom pri hospodárstve a spolu s B. N., ako aj s neb. W. N., chodili na huby. Veľmi ťažko prežíval správu, keď sa dozvedel, že zomrel neb. W. N..
XX. Svedkyňa I. T. uviedla, že bola triedna učiteľka neb. W. N., dva roky. Neb. W. N. bol veľmi obľúbený u spolužiakov a svoje povinnosti si plnil bez toho, aby boli nejaké sťažnosti na neho. Takisto spolupráca s rodičmi bola veľmi dobrá. Spolužiaci neb. W. N., takisto veľmi ťažko prežívali jeho smrť.
18. Svedok B. W. uviedol, že je bratom žalobkyne 1) a švagrom žalobcu 2). Pred nehodou, keď zomrel neb. W. N., išlo o rodinu spokojnú, veselú, spolu s chlapcami chodili na huby, hrali futbal, gazdovali okolo chalupy. Po tejto tragickej nehode sa situácia rapídne zmenila, zlom, ktorý nastal po dopravnej nehode vplýval na pomery v rodine s tým, že sú úplné iné vzťahy, je tam smútok, je tam bolesť. Často chodia na cintorín, nevedia sa s tým vyrovnať. Sestra - žalobkyňa 1) musela skončiť s podnikaním, vzhľadom na svoj zdravotný stav, pretože jej to nedovoľoval. Pred nehodou sa chodili spolu zabaviť, zatancovať si a teraz to, neexistuje.

20. Svedok D. N. uviedol, že je bratom žalobcu 2) B. N. a švagrom žalobkyne 1) Y.. B. N.. Pokiaľ sa týka neb. W. N., tento bol najúžasnejší človek. Bol milý, príjemný, usmievavý, pracovitý. Pred nehodou išlo o ideálnu, šťastnú rodinu, boli tam pevné väzby medzi jednotlivými členmi tejto rodiny. V súčasnej dobe je tam smútok, beznádej, plač. Vidí stratu pozitívnych emócií v tejto rodine.
21. Svedok W.. X. N. uviedol, že je bratrancom žalobkyne 1). Celú vec bezprostredne pozná, pretože dopravná nehoda sa stala v okrese A. C..D.. a ihneď, ako prepustili žalobkyňu 1) z nemocnice, tak bola u nich, v jeho rodinnom dome. V prípade žalobcov ide o slušnú kresťanskú rodinu. Stretávali sa pri rôznych rodinných akciách, najčastejšie na Q. s tým, že týchto akcií sa zúčastňoval aj neb. W. N.. Ďalej poukázal na to, že žalobca 3) B. N. - brat neb. W. N., mal perspektívu ako futbalista sa uplatniť v živote, avšak vzhľadom na situáciu po smrti neb. W. N., jeho brata, sa to zmenilo. Smrť neb. W. N. mala vplyv aj na futbalovú kariéru žalobcu 3) B. N.. Z rodiny žalobcu sa vytratila chuť do života. Stále cítiť v tejto rodine stratu neb. W. N..

22. Ďalej súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou na čl. 1-4, uznesením o začatí trestného stíhania zo dňa 30.10.2013 - X. O. na čl. 6, uznesením o prerušení trestného stíhania na čl. 7, potvrdením o poistení na čl. 8-9, oznámením poisťovne X. X..O.. zo dňa 30.04.2014 na čl. 10-11, odpoveďou poisťovne X. na sťažnosť k poistnej udalosti zo dňa 07.08.2014 na čl. 12, oznámením o poukázaní náhrady škody zo dňa 17.09.2015 na čl. 13, lekárskym posudkom o bolestnom zo dňa 09.06.2014 na čl. 14- 15, vyjadrením žalovaného zo dňa 20.04.2016 na čl. 20-22 s prílohami na čl. 23-28, vyjadrením žalovaného s prílohami zo dňa 20.09.2016 na čl. 35-75, obsahom zápisnice o pojednávaní zo dňa 28.09.2016 na čl. 76-79, vyjadrením žalobcov s prílohami na čl. 82-146, lekárskou správou ohľadom žalobkyne 1/ Y.. B. N. na čl. 149-162, obsahom zápisnice o pojednávaní zo dňa 26.10.2016 na čl. 170-173, vyjadrením žalovaného zo dňa 02.11.2016 na čl. 176-177, vyjadrením zást. žalobcov na čl. 178, vyjadrením žalovaného zo dňa 10.11.2016 na čl. 182, lekárskou správou Psychiatrickej ambulancie zo dňa 24.11.2016, potvrdením o pozastavení prevádzkovania živnosti, všetko týkajúce sa žalobkyne 1/ Y.. B. N., O.A. L. M. A. C..D.. zo dňa 04.11.2016, obsahom zápisnice o pojednávaní zo dňa 07.12.2016 na čl. 188-191, obsahom zápisnice o pojednávaní zo dňa 09.01.2017 na čl. 197-198, vyjadrením žalovaného zo dňa 31.01.2017 na čl. 202, vyjadrením žalobcov na zo dňa 13.02.2017 spolu s prílohami na čl. 203-209.
23. V tejto súvislosti je potrebné uviesť, že súd uznesením zo dňa 09.01.2017 na čl. 193 až 194 upovedomil účastníkov konania pred vydaním uznesenia o prerušení konania o možností vyjadriť sa k dôvodom prerušenia konania s tým, že o tomto na základe vyjadrení zástupcov účastníkov ako aj ďalších dôkazov, ktoré predložil zástupca žalobcov, hlavne s poukazom na správu Krajskej prokuratúry M. zo dňa 14.12.2016 na čl. 209, podľa ktorej bolo prípravné konanie vedenej v súvislosti s trestným stíhaním obv. X. O. ukončené dňa 02.12.2016 stým, že orgány U. R. budú požiadané o prevzatie a pokračovanie v trestnom konaní, súd neprerušil konanie, v tejto veci vykonal ďalšie dokazovanie a na pojednávaní dňa 15.05.2017 vydal rozsudok vo veci samej.
24. Podľa ust. § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia a svojho mena a prejavu osobnej povahy.
25. Podľa ust. § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov, do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov, a aby jej bolo dané primerané zadosťučinenie.
26. Podľa ust. § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa ods. 1, najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby, alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

26. Podľa ust. § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka, výšku náhrady podľa ods. 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.
27. Podľa ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.
28. Podľa Čl. 19 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky každý má právo na ochranu pred neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života.
29. Podľa Čl. 8 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd každý má právo na rešpektovanie svojho súkromného a rodinného života a obydlia.
30. Podľa Čl. 12 Všeobecnej deklarácie ľudských práv nikto nesmie byť vystavený svojvoľnému zasahovaniu do súkromia rodiny, domova a každý má právo na ochranu proti takýmto zásahom alebo útokom.
31. Podľa Čl. 17 Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach nikto nesmie byť vystavený svojvoľnému zasahovaniu do súkromného života, rodiny, domova.
32. Podľa § 822 a § 823 Občianskeho zákonníka z poistenia zodpovednosti za škodu má poistený právo, aby v prípade poistnej udalosti poistiteľ za neho nahradil podľa poistných podmienok škody za ktorú poistený zodpovedá. Náhradu platí poistiteľ poškodenému, poškodený však právo na plnenie proti poistiteľovi nemá ak osobitné predpisy neustanovujú inak.
33. Podľa § 15 ods. 1 Zák. č. 381/2001 Z.z. v platnom znení o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať.
34. Podľa § 2 písm. m Zákona o povinnom zmluvnom poistení (ďalej Zák. o PZP) za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla na účely tohto zákona sa rozumie zelená karta - Medzinárodná karta automobilového poistenia.

35. Podľa § 2 písm. p Zák. o PZP na účely tohto zákona sa rozumie systémom zelenej karty súhrn vzťahov národných kancelárií poisťovateľov upravený Internými Pravidlami schválenými Valným zhromaždením Rady kancelárií.
36. Podľa § 15 ods. 1 Zák. o PZP náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať.
37. Podľa § 16 ods. 3 písm. a Zák. o PZP povinnosť uzavrieť hraničné poistenie podľa ods. 1 sa považuje za splnené, ak na dobu prevádzky motorového vozidla na území Slovenskej republiky sa vodič preukáže zelenou kartou platnou na území Slovenskej republiky.
38. Podľa § 24 ods. 2 písm. d Zák. o PZP kancelária poskytuje z poistného garančného fondu poistné plnenie za škodu spôsobenú prevádzkou cudzozemského motorového vozidla, za ktorú zodpovedá osoba, ktorej zodpovednosť za túto škodu je poistená podľa § 16 ods. 1.
39. Podľa § 24 ods. 3 Zák. o PZP poškodený má právo uplatniť nárok na náhradu škody podľa ods. 2 proti kancelárií za rovnakých podmienok, za akých by mohol uplatniť nárok na náhradu škody proti poisťovateľovi podľa tohto zákona.
40. Na základe vyššie uvedených zákonných ustanovení a vykonaného dokazovania, súd dospel k záveru, že v rámci ochrany osobnosti upravenej Občianskych zákonníkom, je zákonom chránená osobnosť človeka a v prípade, že dôjde k zásahu do osobnostných práv človeka, má nárok na náhradu nemajetkovej ujmy. Práve vplyvom dopravnej nehody dochádza k podstatným zásahom do osobnostných práv. Dochádza k psychicky traumatizujúcim zážitkom poškodených, ku ťaživého citovému vypätiu pozostalých. V danom prípade je potrebné vychádzať z extenzívneho výkladu pojmu škoda, ktorý v sebe nepochybne zahŕňa aj ujmu, keď pod pojem ujma na zdraví, patrí akákoľvek ujma, aj nemajetková ujma, spôsobená blízkym osobám obetí usmrtených pri dopravnej nehode. Súdu sú známe skutočnosti, že v súdnej praxi sú aj rozhodnutia, ktoré zamietajú nároky poškodených na nemajetkovú ujmu.

41. Toto svoje stanovisko opiera súd okrem iného aj o uznesenie ústavného súdu Slovenskej republiky, Y.. P. XXX/XXXX, H. ktorého vyplýva, že v súvislosti s rozsudkom súdneho dvora
Európskej únie vo veci J.-XX/XX zo dňa 24.10.2013 a poukazom na predchádzajúce rozhodnutie - uznesenie s. zn. Y.. P. XXX/XXXX zo dňa 16.12.2015, v ktorom v obdobnej veci Ústavný súd konštatoval, že Súdny dvor viackrát zdôraznil ,že nie je oprávnený vykladať ustanovenia vnútroštátneho práva, je zjavné, že ako vnútroštátne právo Českej republiky, tak aj vnútroštátne právo Slovenskej republiky prostredníctvom konkrétnych ustanovení Občianskeho zákonníka (§ 11a §13) každého z týchto štátov umožňuje blízkym osobám obetí usmrtených pri dopravných nehodách priznať náhradu nemajetkovej ujmy, ktorá má byť krytá z povinného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. V Slovenskej republike povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, upravuje zákon č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení.

42. Ústavný súd dospel k uvedeného záveru z prihliadnutím na samotný účel povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a súčasne zohľadňujúc zodpovednosť za neoprávnený zásah do osobnosti fyzickej osoby vyvolaný prevádzkou motorového vozidla ako aj aplikujúc extenzívny výklad pojmu náhrada škody. Ústavný súd v tejto súvislosti poukázal aj na svoje rozhodnutie s. zn. Y.. P. XXX/XXXX zo dňa 29.04.2015.

43. Na základe týchto skutočností súd dospel k záveru, že pasívna legitimácia žalovanej v tomto súdnom konaní je daná.

44. Ďalej z vykonaného dokazovania vyplýva, že vodič nákladného motorového vozidla X. O. hrubo porušil dopravné predpisy, neprispôsobil svoju rýchlosť stavu a povahe vozovky, následkom čoho sa náves dostal do šmyku, prešiel do protismeru a následne ľavou časťou návesu narazil do ľavej prednej časti motorového vozidla zn. U. B. N.-XXX-S., ktoré viedla Y.. B. N. - žalobkyňa 1. Táto dopravná nehoda sa stala 30.10.2013 v čase o 16:15 hod. pri ktorej utrpela ťažké zranenia vodička Y.. B. N. - žalobkyňa 1, takisto B. N. - žalobca 3 a B. N. - žalobca 2. Uznesenie o začatí trestného stíhania zo dňa 30.10.2013 na čl. 6. Ako to vyplýva zo zápisnice o výsluchu vodiča X. O. v trestnom konaní, tento v celom rozsahu priznal svoju vinu na tejto dopravnej nehode a svoje konanie oľutoval. Podľa správy Krajskej prokuratúry v M.Š. zo dňa 14.12.2016 bolo prípravné konanie proti obvinenému vodičovi X. O. ukončené a vec odovzdaná príslušným orgánom U. R.. Z týchto dôkazov súd nemal akékoľvek pochybnosti o tom, že

dopravnú nehodu dňa 30.10.2013, pri ktorej utrpeli ťažké zranenia žalobcovi 1, 2, 3 a pri ktorej zomrel syn žalobcov 1, 2 a brat žalobcu 3 - W. N.I., zavinil a spôsobil vodič nákladného motorového vozidla X. O., čím naplnil znaky skutkovej podstaty prečinu usmrtenia podľa § 139 ods. 1, 2 písm. a Trestného zákona, pretože inému z nedbanlivosti spôsobil smrť a uvedený skutok spáchal závažnejším spôsobom konania pretože hrubo porušil predpisy o bezpečnosti dopravy a to o rýchlosti jazdy, o spôsobe jazdy.

45. S poukazom na vyššie uvedené súd mal za to, že právo na ochranu súkromia zahŕňa i právo fyzickej osoby vytvoriť a udržovať vzťahy s inými ľudskými bytosťami, predovšetkým v citovej oblasti, aby tak bol možné rozvíjať a naplňovať vlastnú osobnosť a viesť rodinný život. Zásahom do práva na súkromie fyzickej osoby je i zásah spočívajúci v úplnej deštrukcii, úzkej rodinnej väzby usmrtením iného člena rodiny. Musí ísť o protiprávny zásah s tým, že je daná príčinná súvislosť medzi týmto protiprávnym zásahom a vznikom nemajetkovej ujmy na súkromí fyzickej osoby a s tým, že takýto protiprávny zásah je objektívne spôsobilý vyvolať ujmu na súkromí fyzickej osoby.

46. Prvou podmienkou je v protiprávnom zásahu, pretože iba protiprávne narušenie rodinných vzťahov zo strany inej osoby môže predstavovať zásah do práva na súkromie a rodinný život. Neoprávneným zásahom je iba také konanie, ktoré je v rozpore s povinnosťami a so stanoveným právnym poriadkom. V danom prípade bolo jednoznačne preukázané, že vodič nákladného motorového vozidla X. O. naplnil znaky skutkovej podstaty prečinu usmrtenia podľa § 149 ods. 1, 2 písm. a Trestného zákona, spôsobil z nedbanlivosti smrť W. N., syna žalobcov v prvom a druhom rade a brata žalobcu v treťom rade s tým, že tento skutok spáchal závažnejším spôsobom konania, pretože hrubo porušil predpisy o bezpečnosti dopravy.

47. Ďalšou podmienkou je danosť príčinnej súvislosti medzi zásahom a vznikom nemajetkovej ujmy na súkromí fyzickej osoby. V danom prípade bolo jednoznačne preukázané, že protiprávnym konaním vodiča nákladného motorového vozidla X. O. došlo k zásahu do osobnostných práv žalobcov v prvom a druhom rade v tej najhoršej možnej intenzite. Rodina žalobcov bola smrťou W. N.Í. ťažko emocionálne postihnutá s tým, že došlo u žalobcov k nenapraviteľnej ujme, ktorú možno zmierniť priznaním peňažnej satisfakcie za túto ujmu. Žiadna priznaná suma však nenahradí žalobkyni 1 a žalobcovi 2 syna a žalobcovi 3 brata.

48. Ďalšou podmienkou je, že zásah do práva na súkromie je zásahom, ktorý je objektívne spôsobilý vyvolať ujmu spočívajúcu v porušení práva na ochranu súkromia fyzickej osoby. V danom prípade bolo jednoznačne preukázané, že vzhľadom na existenciu a kvalitu vzájomných vzťahov medzi nebohým W. N., ktorý zomrel pri dopravnej nehode bolo právo na súkromie žalobcov porušené. Bolo preukázané dokazovaním, že kvalita a intenzita vzťahov medzi usmrtením W. N. a pozostalými rodičmi (žalobcovia 1, 2) a bratom (žalobca 3) bola v citovej a sociálnej oblasti veľmi vysoká. Pre žalobcov došlo k strate osoby, ktorá je nenahraditeľná a nepostrádateľná v ich živote, s ktorou stratou sa budú vysporadúvať po celý život. Možno povedať, že žalobcovia stratili osobu, s ktorou si vzájomne preukazovali najvyššiu mieru lásky a náklonnosti.

49. Po zhodnotení vyššie uvedených skutočností súd rozhodoval o výške náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch, ktorú určil s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a okolností za ktorých k porušeniu práva došlo (§13 ods. 3 OZ). Súd posudzoval závažnosť vzniknutej nemajetkovej ujmy, jej intenzitu, rozsah a trvanie. Pri tomto zobral do úvahy, že v danom prípade ide o ujmu dlhotrvajúcu, rozsiahlu a v zásade ničím nereparovateľnú. Samotnú intenzitu ujmy na jednotlivých žalobcov posudzoval tak, že pokiaľ sa týka žalobkyne 1/ Y.. B. N., tak táto ako matka nebohého W. N. mala rozhodne najvyššiu intenzitu väzieb, pokiaľ sa týka vzťahu s nebohým synom W. N.. Žalobkyňa 1/ Y.. B. N. sa so smrťou svojho nebohého syna W. N. doteraz nevysporiadala zrejmé ani nevysporiada a s touto nenahraditeľnou stratou sa nikdy nevysporiada. Nasvedčujú o tom aj lekárske správy ohľadom psychiatrického liečenia, ktoré musí absolvovať, musela prestať podnikať a ukončila živnosť. Preto v prípade žalobkyne 1/ Y.. B. N. súd dospel k záveru, že je potrebné žalobkyni 1 priznať náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 40 000,- eur.
50. Pokiaľ sa týka žalobcu 2 a žalobcu 3. Žalobca 2 bol otcom nebohého W. N. a ako vyplýva z výpovede svedkov aj žalobca 2 ako otec bol veľmi citovo naviazaný na svojho syna, ktorý pomáhal celej rodine a bol jeho najbližším človekom. Svedkovia I. T., B. W.Y., D. N., B. N. uviedli, že žalobcovia 1, 2, 3 spolu s nebohým W. N. tvorili príkladnú rodinu, aktívne sa zúčastňovali na živote obce a v súčasnej dobe sa situácia rapídne zmenila po dopravnej nehode. Sú tam úplne iné vzťahy, je tam smútok, je tam bolesť,

cintorín, nevedia sa s tým vyrovnať. Preto pri určení výšky nároky na nemajetkovú ujmu pokiaľ sa týka žalobcov v druhom a treťom rade súd dospel k záveru, že táto je primeraná sume 30 000,- eur pre každého zo žalobcov 2, 3.

51. Je potrebné zdôrazniť a je nespochybniteľné, že žiadna priznaná suma nenahradí žalobcom 1, 2 syna a žalobcovi 3 brata. Môže však zmierniť následky vzniknutej nemajetkovej ujmy. Vzhľadom na uvedené súd pri rozhodovaní o náhrade nemajetkovej ujmy vychádzal z ustanovenia § 13 ods. 2 OZ mal za preukázané, že sú to okolností preukazujúce, že v danom prípade nestačí zadosťučinenie podľa § 13 ods. 1 OZ a ti najmä z hľadiska intenzity trvania a rozsahu nepriaznivých následkov vzniknutých žalobcom 1, 2, 3. Keďže žalobcovia si uplatnili náhradu nemajetkovej ujmy, každý z nich po 60 000,- eur, súd žalobu žalobcov, čo do zvyšku zamietol.

52. O trovách konania rozhodol súd v zmysle § 255 ods. 1 v spojitosti s § 262 ods. 1, 2 CSP a priznal žalobcom náhradu trov konania v celom rozsahu s tým, že výška plnenia tvorí základ pre trovy konania, o ktorých bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku, z toho dôvodu, že výška nemajetkovej ujmy záležala od úvahy súd a žalobcovia mali takto úspech v konaní.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Vranov nad Topľou, písomne, v príslušnom počte vyhotovení tak, aby jedno vyhotovenie zostalo na súde a aby každý z účastníkov konania obdŕžal jedno vyhotovenie.
V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).
Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.
Odvolanie možno odôvodniť len tým, že
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.
Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak
a) sa týkajú procesných podmienok,
b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím splnená v stanovenej lehote, možno sa jej splnenia domáhať návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.